

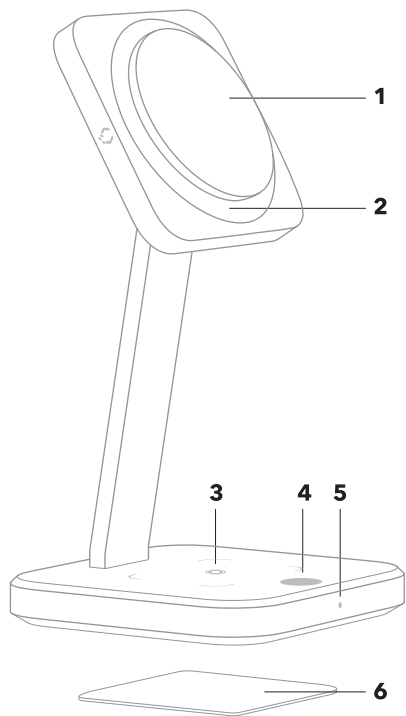
说明书 物料编码：60040041

尺寸：210 x 128 mm 材质：300G双粉纸 Z形折

封面



Scan to get an upgraded **24-month warranty** & other great benefits.



EN

1. HaloLock™ phone charging pad
2. CryoBoost™ status light & vent
3. HaloLock™ AirPods charging pad
4. CryoBoost™ on/off button
5. AirPods charging status light
6. Adhesive pad

IT

1. HaloLock™ pad di ricarica per il telefono
2. Luce di stato e ventola di raffreddamento CryoBoost™
3. HaloLock™ pad di ricarica per AirPods
4. Pulsante di accensione/spegnimento CryoBoost™
5. Luce di stato degli AirPods
6. Cuscinetto adesivo

DE

1. HaloLock™ Handy Ladepad
2. CryoBoost™ Statusanzeige und -Entlüftung
3. HaloLock™ AirPods Ladepad
4. CryoBoost™ An/Aus Schalter
5. AirPods Ladestatusanzeige
6. Klebepad

CN

1. 手机充电底座
2. 手机充电指示灯&出风口
3. 蓝牙耳机充电底座
4. 蓝牙降噪开关
5. 蓝牙耳机指示灯
6. 双面胶垫

FR

1. Socle de charge pour téléphone HaloLock™
2. Voyant lumineux et vent CryoBoost™
3. Socle de charge pour AirPods
4. Bouton d'allumage et d'extinction CryoBoost™
5. Voyant lumineux pour AirPods
6. Patch adhésif

ES

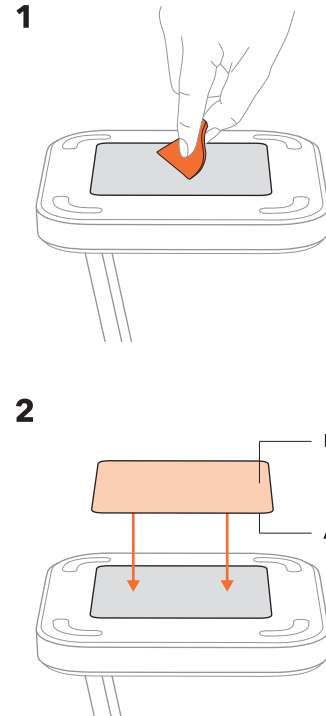
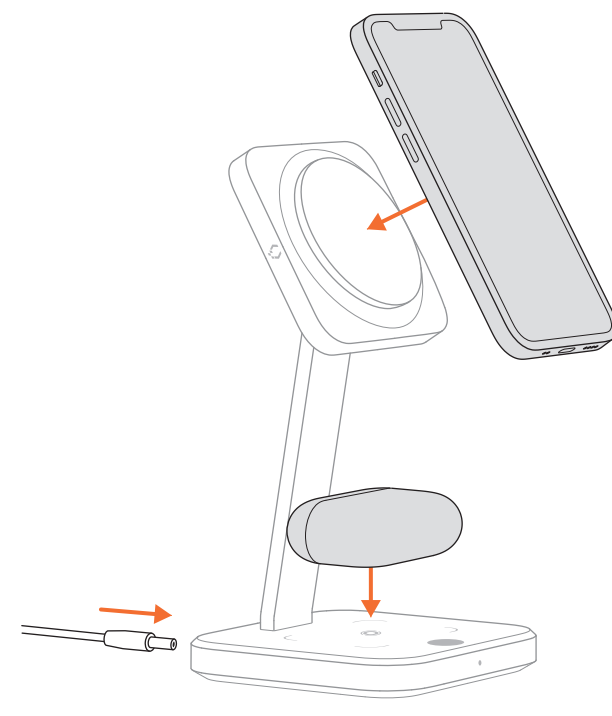
1. Plataforma de carga de carga HaloLock™ para teléfono
2. Ventilación y luz de estado CryoBoost™
3. Plataforma de carga HaloLock™ para AirPods
4. Interruptor de encendido y apagado CryoBoost™
5. Luz de estado de carga de los AirPods
6. Almohadilla adhesiva

JP

1. HaloLock™スマホ充電パッドワイヤレス充電エリア
2. CryoBoost™ 充電ステータスライトとイベント
3. HaloLock™ AirPods充電パッドワイヤレス充電エリア
4. CryoBoost™電源ボタン
5. AirPods充電ステータスライト
6. 両面テープパッド

KO

1. 휴대폰 충전패드
2. 휴대폰 충전 표시등 및 통풍구
3. 이어폰 충전패드
4. 블루노이즈 차단 스위치
5. 이어폰 충전 표시등
6. 양면 접착 패드



EN

Tip: To ensure stand stability, use reusable adhesive pad to securely attach it to a smooth flat surface.

FR

Conseil : Pour assurer la stabilité du support, utilisez un tampon adhésif réutilisable pour le fixer solidement à une surface plane et lisse.

IT

Suggerimento: Per garantire la stabilità del supporto, utilizzare un cuscinetto adesivo riutilizzabile per fissarlo saldamente su una superficie piana e liscia.

ES

Sugerencia: Para garantizar la estabilidad del soporte, utilice un adhesivo de doble cara reutilizable para fijarlo de forma segura a una superficie lisa y plana.

DE

Tip: Um die Standfestigkeit zu gewährleisten, verwenden wiederverwendbare Klebepads, um sie sicher auf einer glatten, flachen Oberfläche zu befestigen.

JP

ヒント：スタンドの安定性を確保するには、再利用可能な両面テープパッドを使用して、滑らかな表面にしっかりと取り付けます。

CN

提示：为了更稳固地使用桌面支架，可以选择黏贴可移动的双面胶垫。

KO

제이스그립 지대용 디 앰퍼패드 사용하기 위해 이 앰퍼 패드를 부착할 수 있습니다.

封底

#esrgear



EN

Charger Status	Light
Power on	On for 3 seconds
Charging	On
Fully charged	Off
Error detected	Flashing

❗ If an error is detected:
1. Ensure that your phone supports wireless charging and that there are no credit cards, stands, or other attachments on the back that will interfere with charging.
2. After checking the above, unplug and plug in the charging cable again to resume normal charging.

Important Reminders

1. Use included adapter to power charger.
2. Maximum output is 7.5W for iPhone and 5W for AirPods.
3. The AirPods charging pad supports magnetic wireless charging for AirPods charging cases with MagSafe. AirPods charging cases that support wireless charging but do not have MagSafe can be charged wirelessly but will not magnetically attach.
4. The phone charging pad only supports magnetic attachment with a caseless iPhone with MagSafe, an official MagSafe case, an ESR HaloLock™ case, or a standard case with a HaloLock™ Universal Ring. It may not attach to other magnetic cases. It will not attach to any other non-magnetic phones or cases.

Safety Warnings

1. Do not place the device in temperatures below 0°C (32°F) or above 40°C (104°F).
2. Do not expose the device to an open flame, or submerge it in water to avoid damaging the device.
3. Always check for damage to the device, cables, or other accessories before using the device. If damaged, do not use the device.
4. Do not attempt to disassemble or modify the device in any way, as it may cause serious damage and void the warranty.
5. Do not expose the device to corrosive liquids, or high humidity as they will seriously damage the device and void the warranty.

FR

État du Chargeur	Voyant
Allumé	Allumé pendant 3 secondes
En Charge	Allumé
Chargé	Éteint
Erreur détectée	Cilignotant

❗ Si une erreur est détectée :
1. Assurez-vous que votre téléphone prend en charge le chargement sans fil et qu'il n'y a aucune carte de crédit, de support ou pièce jointe au verso qui interférerait avec le chargement.
2. Après avoir vérifié ce qui précède, débranchez et rebranchez le câble de charge pour reprendre la charge normale.

Rappels importants

1. Utilisez l'adaptateur inclus pour alimenter le chargeur.
2. La sortie maximale est de 7,5 W pour iPhone et de 5 W pour les AirPods.
3. Le socle de charge pour les AirPods prend en charge le chargement sans fil magnétique pour les coques de charge AirPods avec MagSafe. Les coques de charge AirPods qui supportent le chargement sans fil magnétique mais ne sont pas compatibles avec MagSafe peuvent être chargées sans fil, mais ne peuvent pas se fixer par aimantation.
4. Le socle de recharge du téléphone ne prend en charge que la fixation magnétique avec un iPhone sans coque avec MagSafe, une coque MagSafe officielle, une coque HaloLock™ ESR ou une coque standard avec un anneau universel HaloLock™. Il ne peut pas se fixer à d'autres coques magnétiques. Il se fixera pas à d'autres téléphones ou coques magnétiques.

Consignes de Sécurité

1. Ne pas tenir l'appareil sous une température moins de 0°C ou plus de 40°C.
2. Ne pas l'exposer au feu ou le submerger dans l'eau pour éviter de l'endommager.
3. Toujours vérifier si l'appareil, le câble, ou que les autres accessoires présentent un défaut avant de l'utiliser. Si oui, veuillez ne pas utiliser l'appareil.
4. Ne pas tenter de déassembler ni modifier l'appareil sous toute forme, ce qui peut causer des dommages graves et annuler la garantie.
5. Ne pas exposer l'appareil à des liquides corrosifs, ou à une forte humidité car cela pourrait sérieusement l'endommager ce qui désactive la garantie.

IT

Stato del caricabatterie	Luce
In carica	Accesa per 3 secondi
Completamente carico	Spesta
Errore rilevato	Lampiccinante

❗ Se viene rilevato un errore:
1. Assicurarsi che il tuo telefono supporti la ricarica wireless e che non ci siano carte di credito, supporti o altri accessori sul retro che possano interferire con la ricarica.
2. Dopo aver controllato quanto sopra, scollegare e ricollegare il cavo di ricarica per riprendere la normale ricarica.

Promemoria importanti

1. Utilizzare l'adattatore incluso per alimentare il caricabatterie.
2. L'uscita massima è di 7,5 W per iPhone e 5 W per AirPods.
3. Il pad di ricarica per AirPods supporta la ricarica wireless magnetica per le custodie di ricarica AirPods con MagSafe. Le custodie di ricarica AirPods che supportano la ricarica wireless ma non hanno MagSafe possono essere caricate in modalità wireless ma non si agganciano magneticamente.
4. Il pad di ricarica per il telefono supporta solo l'aggancio magnetico con un iPhone con MagSafe senza custodia, una custodia MagSafe ufficiale, una cover ESR HaloLock™ o una custodia standard con un anello universale HaloLock™. Non può agganciare ad altre custodie magnetiche. Il dispositivo non si aggancia a nessun telefono o cover non magnetici.

Avvertenze di Sicurezza

1. Non esporre il dispositivo a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C.
2. Non esporre il dispositivo ad una fiamma viva o immergerlo in acqua per evitare di danneggiarlo.
3. Controllare sempre che il dispositivo, i cavi o altri accessori non siano danneggiati prima di utilizzare il dispositivo. Se danneggiato, non utilizzare il dispositivo.
4. Non tentare di smontare o modificare il dispositivo in alcun modo, in quanto potrebbe causare gravi danni e annullare la garanzia.
5. Non esporre il dispositivo a liquidi corrosivi, o ad alta umidità, in quanto potrebbero danneggiare seriamente il dispositivo e invalidare la garanzia.

ES

Estado del indicador luminoso	Luz
Encendido	Encendida 3 segundos
Cargando	Encendida
Cargado	Apagada
Error detectado	Intermitente

❗ Si detecta un error:
1. Compruebe que su teléfono sea compatible con la carga inalámbrica y que no haya tarjetas de crédito, soporte ni otros accesorios colocados en la parte trasera que puedan interferir con la carga.
2. Después de comprobar lo anterior, desenchufe y vuelva a enchufar el cable para reanudar la carga con normalidad.

Recordatorios importantes

1. Utilice el adaptador incluido para alimentar el cargador.
2. La salida máxima es de 7,5 W para iPhone y de 5 W para AirPods.
3. La plataforma de carga de los AirPods admite carga inalámbrica magnética para estuches de carga con MagSafe. Los estuches de carga de los AirPods que admiten la carga inalámbrica pero no tienen MagSafe se pueden cargar de forma inalámbrica pero no se bloquearán magnéticamente.
4. La plataforma de carga para teléfono solo admite conexión magnética con un iPhone con MagSafe sin funda, una funda oficial MagSafe, una funda ESR HaloLock™ o una funda estándar con un anillo universal HaloLock™. No puede establecer un anillo universal HaloLock™. Es posible que no se bloqueen con otras fundas magnéticas. No se bloqueará con ningún otro teléfono o funda no magnética.

Advertencias de seguridad

1. No sometas este dispositivo a temperaturas inferiores a 0°C o superiores a 40°C.
2. No expongas el dispositivo al fuego ni lo sumergies en agua para evitar dañarlos.
3. Compruebe siempre que no haya daños en el dispositivo, cables u otros accesorios antes de usarlo. Si estuviera dañado, no utilices.
4. No intentes desmontar o modificar el dispositivo de ninguna forma, ya que podría causar daños graves y anular la garantía.
5. No expongas el dispositivo a líquidos corrosivos o a espacios con alta humedad, ya que dañarán gravemente el dispositivo y invalidará la garantía.

DE

Ladestatusleuchte	Leuchte
Eingeschaltet	An für 3 Sekunden
Licht	An
Cargado	Apagado
Geladent	Aus
Fehler erkannt	Blinzel

❗ Falls ein Fehler erkannt wird:
1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy kabellos laden unterstützt und keine Kreditkarten, Ständer oder andere metallische Zusätze auf der Rückseite hat die das Aufladen beeinträchtigen.
2. Nachdem Sie alles in (1.) geprüft haben, stecken Sie das Ladekabel aus und ein, um mit dem normalen Laden fortzufahren.

Wichtige Hinweise

1. Verwenden den mitgelieferten Adapter zum Aufladen des Ladegeräts.
2. Die maximale Ausgangsleistung beträgt 7,5 W für iPhone und 5 W für AirPods.
3. Die Plattform der Ladegeräte unterstützt das magnetische kabellose Laden für AirPods-Ladegeräten mit MagSafe. AirPods-Ladegeräten, die kabellos laden unterstützen, aber kein MagSafe haben, können kabellos aufgeladen werden, werden aber nicht magnetisch befestigt.
4. Das Handy Ladepad unterstützt nur die magnetische Befestigung mit einem HaloLock™ Universal Ring. Es kann offiziellen MagSafe Hüllen, einer ESR HaloLock™ Hülle oder einer Standardhülle mit einem HaloLock™ Universal Ring. Es kann möglicherweise nicht an anderen magnetischen Hüllen befestigt werden. Es haften nicht an anderen nicht magnetischen Handy- oder Hüllen.

Sicherheitswarnungen

1. Bitte setzen Sie das Gerät bei Temperaturen unter 0 °C (32 °F) oder über 40 °C (104 °F) aus.
2. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen, ins Wasser zu tauchen oder offenen Flammen auszusetzen.
3. Überprüfen Sie das Gerät, Kabel und andere Zubehör immer auf Schäden, bevor Sie das Gerät benutzen. Stellen Sie bei Schäden sofort die Nutzung des Gerätes ein.
4. Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzubauen oder in irgendeiner Weise zu modifizieren, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie so aufhebt.
5. Setzen Sie das Gerät nicht hoher Luftfeuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aus, da dies ernsthafte Schäden verursachen kann und Ihre Garantie so aufhebt.

JP

チャージャー・ステータス	ライト
電源オン	3秒間明る
充電中	オン
充電完了	オフ
エラー	点滅

❗ エラーが検出された場合:
1. スマホ本体はワイヤレス充電機能が対応かどうかを確認してください。またスマホの背面にクレジットカードなどの金属が干渉がある可能性があります。
2. 上記を確認した後、充電ケーブルを取り直し、ワイヤレス充電を再起動し、正常に充電してください。

注意書

1. 必ず付属のアダプターで充電してください。
2. 最大出力は iPhone の場合、スマホの最大出力が 7.5W、AirPods の最大出力が 5W です。
3. AirPods の充電パッドは、MagSafe 対応の AirPods 充電ケースのみをサポートします。MagSafe 対応の AirPods は、ワイヤレス充電に対応しています。
4. AirPods の充電ケースは、MagSafe 対応の AirPods 充電ケースのみをサポートします。また、MagSafe 対応の AirPods は、ワイヤレス充電をサポートしますが、磁気的に接続されません。

安全上の注意

1. 製品を温度約 0°C (32°F) 以下または 40°C (104°F) 以上の環境に置かないでください。
2. 製品を炎や火にさらさないでください。
3. 製品の損傷を防ぐために、壊れたケーブル、水に浸したケーブルなどを使用しないでください。
4. 製品の分解や修理、改造、ケーブル、その他のアクセサリに接続するも、保証が適用されません。
5. 腐食性液体や高湿度の環境にさらさないでください。製品に深刻な損傷を及ぼす可能性があります。

CH

LED指示灯状态	电源	充电中	充电完成	错误报警
LED指示灯亮	指示灯亮3秒钟	常亮	熄灭	闪烁

❗ LED灯出现异常报警:
1. 请检查手机、电源适配器、充电线是否有异物、损坏片、液体、借用充电器。
2. 检查手机、电源适配器后，请重新充电电源适配器无线充电底座充电。

注意書

1. 請務必使用附贈的電源适配器充電。
2. 本产品无线充电区最大输出功率为 7.5W，蓝牙耳机充电底座最大输出功率为 5W。
3. 本产品蓝牙耳机充电底座仅支持 MagSafe 认证的 AirPods 充电盒。MagSafe 认证的 AirPods 充电盒支持 iPhone、建设机或兼容苹果官方磁吸充电底座无线充电。如果是非磁吸手机壳、请解除手机壳使用。

安全警告

1. 請將產品存放在 0°C - 40°C 的環境中。
2. 請勿將產品放入火中、水中、濕氣過重或腐蝕性環境中。此設備不應在浴室、桑拿房、游泳池或任何液體環境中使用。
3. 請檢查產品是否有損壞、液體、碎片、液體、借用充電器。
4. 請勿嘗試拆解或修改產品，否則可能會導致嚴重損壞。

NOTES

1. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC ID: 2APFW-2CS47

The device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC: 24790-2CS47

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

The equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.